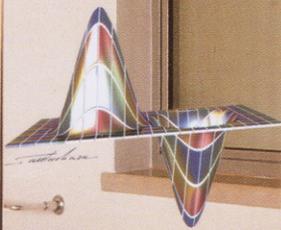


BAGNO

E A C C E S S O R I

Anno XXIX • 203 • Dicembre 2003 - Gennaio 2004 • Bimestrale • Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 • Filiale di Forlì
Gruppo Editoriale Faenza Editrice S.p.A. • Via Pier De' Crescenzi 44 • 48018 Faenza (RA) Italy • € 6,20 • ISSN 0392-2723

SPECIALE ALBUM
SELEZIONE
DAL CERSAIE



203

Intervista con
Interview with
Carine Tissot



Linee di tendenza: atmosfere high-tech
Trend lines: high-tech atmospheres

Giornate Internazionali dell'Arredo
ABITARE IL TEMPO
Con il patrocinio del Ministero del Commercio
e del Ministero per i Beni e le Attività Culturali

Eventi ad
Abitare il Tempo
Events at
Abitare il Tempo



Contiene I.P.

Megius

di Barbara Barbieri

Ogni età ha la sua verità, ogni oggetto la sua identità, plurale, multiforme, eterogenea. E' la bellezza del reale, che in certa misura, le contiene entrambe, le associa e le supera, senza compromettere le loro finalità.

Megius nelle sue proposte considera questa pluralità di fini come valore aggiunto del progetto, del suo stesso compiersi. Fare per esprimersi, è, fra i compromessi, il più bello, per obbedire ai propri desideri. Allora la pluralità dei fini significa anche la pluralità dei mezzi per realizzarsi, come potrebbe essere creare l'inatteso, il nuovo.

Ed è proprio parlando di nuovo che presentiamo il progetto **Rasodoccia e Filodoccia**.

Rasodoccia piatto e cabina doccia, un solo elemento che contiene il piacere della funzione e l'evidenza della forma. In Rasodoccia la distribuzione idraulica viene contenuta nel piatto base, tutto incassato, provvisto di cavità a cui integrare la costruzione modulare della cabina in vetro, esattamente. Inoltre tutte le combinazioni rendono possibile la continuità con il

Every age has its truth, every object its identity, plural, multi-shaped, heterogeneous. This is the beauty of what is real and that in a creating measure, contains them both, associating and exceeding them without compromising their aims.

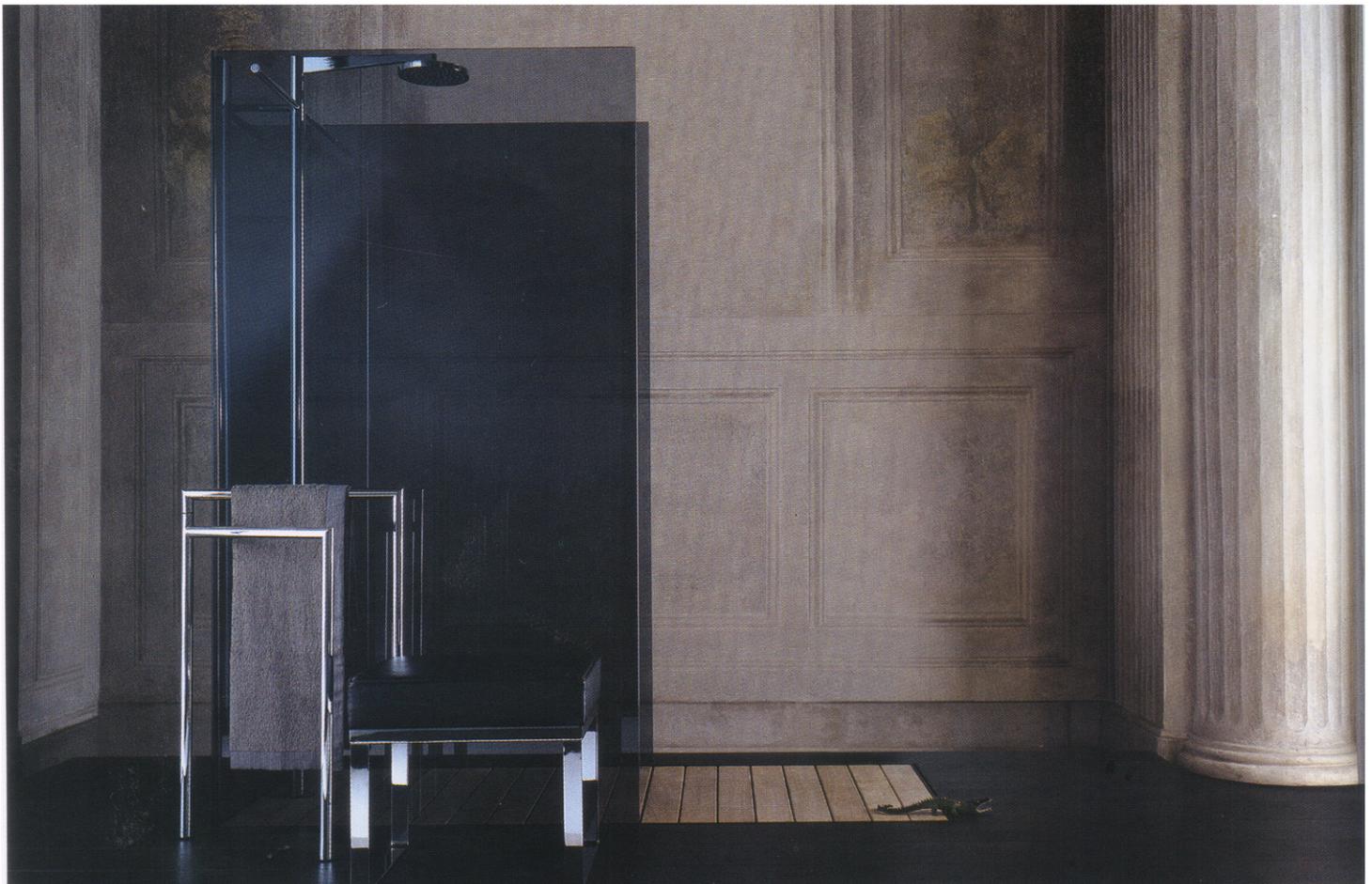
Megius considers this plurality of objectives in its products as an added value to the project, of its own completion. Making to express oneself is the most beautiful amongst compromises, obeying one's own desires. In this case plurality of objectives also means the plurality of means for creation, as could be the creation of the new and unexpected.

*And in speaking of the new we present the **Rasodoccia** and **Filodoccia** project.*

***Rasodoccia** shower tray and cabin, one single element that contains the pleasure of function and the evidence of shape. In Rasodoccia the hydraulic distribution is contained in the base tray, all recessed and with cavity for integrating the modular construction of the glass shower cabin. In addition, all combinations make continuity with the floor and develop-*

RASODOCCIA

242



pavimento e lo sviluppo delle pareti, in piena sicurezza. Rimane in vista, la qualità dei materiali e la forza dell'idea.

Filodoccia è un elemento completo che si appoggia sulle superfici, finite, monoblocco. Tutto in uno, tutto fuori, misura per misura. In Filodoccia l'impianto di distribuzione idraulica viene contenuto nel piatto doccia, che appoggia direttamente sul pavimento finito, ed è provvisto di cavità di sviluppo del perimetro per la costruzione modulare della cabina in vetro, a precisa necessità. L'efficienza di un progetto si misura con i risultati e si distingue nelle scelte. Filodoccia risolve le necessità e suggerisce soluzioni: si può accostare ai muri, sicura e sigil-



243

FILODOCCIA

lata, oppure trovare posto come elemento indipendente. Il piatto doccia con profili di alluminio naturale lucidato è disponibile verniciato nei colori bianco o nero perla.

Le doghe, gli elementi interni al piatto doccia, sono realizzati in profili di alluminio verniciati con finitura in colore bianco o nero perla; oppure con doghe in legno massello a finitura naturale.

La cabina è in cristallo temperato in lastre da 8 mm, nei colori bianco extra chiaro o fumè. Soffione e finiture sono disponibili nelle finiture cromato lucido o verniciato nero perla. Il soffione, a richiesta, con doccetta aggiuntiva, può essere dotato di miscelatore manuale o termostatico.

Rasodoccia e Filodoccia consentono la realizzazione di innumerevoli combinazioni, sia per tipo che per misura.

ment of the walls possible in total safety. The quality of the materials and the force of the idea remain in view.

Filodoccia is a complete single block element to be placed onto finished surfaces. All in one, all outside, measure for measure. In Filodoccia the hydraulic distribution is contained in the shower tray that is placed directly onto the finished floor, and has a cavity for the development of the perimeter for the modular construction of the glass shower cabin according to necessity. The efficiency of a made to measure project with good results and distinguished for its choices. Filodoccia resolves all needs and suggests solutions: it can be placed

onto walls, safe and sealed or may find its place as an independent element.

The shower tray with naturally shiny aluminium profiles is available varnished in white and pearl black. The staves, elements inside the shower tray, are made of varnished aluminium profiles with finishes in white or pearl black; or with solid wood staves in natural finish.

The cabin is in hardened crystal of 8 mm sheets, in extra clear white or fume. The shower head and finishing are available in shiny chrome finish of varnished pearl black. The shower head with extra jet upon request, may be fitted with manual or thermostat mixer tap.

Rasodoccia and Filodoccia make it possible to create an infinite number of combinations in both type and measure.